Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 75 (1984)

Heft: 15a

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 15a/1984 Zürich, 11. August 1984 75. Jahrgang, Seiten 927...946

Bulletin ASE/UCS 15a/1984 Zurich, le 11 août 1984 75^e année, pages 927...946



Moderne, mikroprozessorgesteuerte Instrumente automatisieren chemische Analysen – hier die Titration in der Nasschemie

Les instruments modernes profitent de la technique actuelle par microprocesseurs ici l'appareillage pour le titrage automatique lors d'analyses chimiques

(Foto: Mettler Instrumente AG, Greifensee)

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich. Tel. 01/384 91 11.

Redaktionen: SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11. VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91

Redaktoren:

Elektrotechnik: Energietechnik, Informationstechnik A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV; Dr. H. P. Eggenberger; M. Baumann, dipl. Ing. ETH (technischer Teil), SEV.

Elektrizitätswirtschaft: W. Blum, dipl. Ing., VSE. Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzel-nummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.– (Sondernummern: auf Anfrage).

Druck: Druckerei Winterthur AG

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédactions: ASE, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11. UCS, Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

Rédacteurs:

Electrotechnique: Technique de l'énergie, technique de l'information

A. Diacon (édition et partie générale), ASE;

Dr. H. P. Eggenberger; M. Baumann, ing. dipl. EPF (partie technique), ASE.

Economie électrique: W. Blum, ing. dipl., UCS.

Administration des annonces: Bulletin ASE/ UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél 01/207 71 71

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.-, à l'étranger: par an fr.s. 160.-. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.-, à l'étranger fr.s. 12.-(Numéros spéciaux: sur demande).

Impression: Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seule-

ISSN 036-1321





des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Elektrotechnik: Informationstechnik Electrotechnique: Technique de l'information

Gründungstagung der Informationstechnischen Gesellschaft des SEV (ITG) vom 6. Juni 1984

Journée inaugurale de la Société pour les techniques de l'information de l'ASE (ITG) du 6 juin 1984

ITG - eine Fachgesellschaft des SEV 927 ITG - une société spécialisée de l'ASE

928 J.L. Dreyer: Adresse du Président de l'ASE

930 J. Cavadini: Evolution technologique et implications politiques

H. Thiemann: Informationstechnik - eine Herausforderung für unsere 934 Wirtschaft oder ein notwendiges Übel?

936 J.A. Hoerni: An American View of the Swiss Semiconductor Industry

F. Tisi: Von mechanischen zu elektronischen Systemen 938

940 P. Kleiner: Echoveranstaltung - eine neue Form des Informationsaustausches

942 Geschäftsordnung der Informationstechnischen Gesellschaft des SEV (ITG) Règlement de la Société pour les techniques de l'information de l'ASE (ITG)

Vip-Line.

Das Personenrufsystem mit der weitaus grössten Reichweite.



Vip-Line ist bei weitem das weitreichendste Personenrufsystem. ■ Klein im Format — aber gross

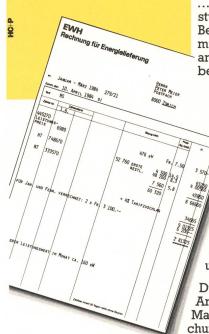
in der Reichweite. Damit erreicht man die gewünschte Person ■ in der ganzen Schweiz und fast überall in Europa. Auch irgendwo abseits: Zum Beispiel auf einer Bergtour im Oberland. Im Camion Richtung Hamburg. Oder auf einem Segeltörn im Mittelmeer. Wie und wo auch immer, ob Arzt, Lastwagenfahrer oder Servicemann, ob ■ im Aussendienst oder auf Pikett — mit Vip-Line sind Sie immer erreichbar. Vip-Line kann zudem mit dem elektronischen Voicemail-System ideal ergänzt werden. Möchten Sie mehr darüber wissen? Dann rufen Sie uns doch einfach an.

radio-schweiz ag telekommunikation + flugsicherung

Schwarztorstrasse 61 Postfach CH-3000 Bern 14 Tel. (031) 659 111 Telex 32192



ENKEN SIE IHRE STROMKOSTEN...



Beginnen Sie schon heute

...kappen Sie Ihre Leistungs-Bezugsspitzen! Zum Beispiel mit unserer Maximum-Überwachungsanlage ISU 1003 mit Trendberechnung.

Rund um die Uhr
überwacht diese
Anlage den Belastungszustand in
Ihrem Verbrauchernetz. Nicht nur nach
Zeit-, sondern auch
nach Leistungskriterien! Das heisst, nur
wirklich eingeschaltete Verbraucher
werden abgeschaltet
– und nur so lange als
unbedingt nötig.

Durchschnittliche Amortisation einer Maximum-Überwachungsanlage: ein bis drei Jahre.



Rufen Sie uns an, verlangen Sie Unterlagen und vereinbaren Sie einen Termin mit unseren fachkundigen Beratern – es zahlt sich aus, in Franken und Rappen!

BW-Industrieprodukte Qualitätsprodukte zu fairen Preisen



Bruno Winterhalter AG

Wallisellen · Littau/LU · St. Gallen

Ressort Industrieprodukte

Oberwiesenstrasse 4 Telefon 01 - 830 12 51 8304 Wallisellen Telex 53132

Die Dokumentation zum STR-Symposium'84

Mensch und Computer – Auf der Suche nach dem Interface

Dr. Th. von Ledebur

Software-Ingenieur STR

Einführung

Prof. Dr. F. Vester Institut für Biologie und

Institut für Biologie und Umwelt, München Das Man/Machine-Interface in einer neuen ökonomisch/ ökologischen Umwelt

Prof. Dr. J. D. Nicoud EPF Lausanne Direktor des Laboratoire de Microinformatique Input Devices and Userfriendly Dialogs

Dr. Sandra Hutchins
Technical Director

Emerson & Stern Ass., San Diego, USA

Speech and Natural Language Interface

Dr. R. Lagadec

Willi Studer AG, Regensdorf

The Man/Machine-Interface in Music Production

Prof. Dr. Hideo Aiso Direktor des Institute of Information Science Keio University, Japan Fifth Generation Computer Systems

Dr. R. Gallusser Entwicklungsleiter Videotex, STR

Videotex – A Viable Man/Machine-Interface

Dr. Carolyn McNally Senior Lecturer Kingston Polytechnic, School of Sociology, England Information Technology: Impacts and Reactions of the Non-Specialist User

Verlangen Sie Ihr persönliches Exemplar

Coupon Bitte senden Sie mir gratis die Dokumentation zum STR-Symposium 1984 Name/Vorname Strasse/Nr. PLZ/Ort Einsenden an:

Standard Telephon und Radio AG, Friesenbergstrasse 75, 8055 Zürich



Knight Wendling, die andere Form der Beratung

Sie ist

- ▶ Problemorientiert
- ► Realisierungsorientiert
- ▶ Interdisziplinär
- ▶ Kooperativ
- ▶ Individuell
- Pragmatisch
- Spezialisiert
- Kundenverpflichtet
- ▶ International

- ... Auf Kundenbedürfnisse ausgerichtet
- ... Beteiligung bei Umsetzung und Einführung
- ... Fullservice Dienstleistungsspektrum
- ... Zusammenarbeit mit Kunden
- ... Keine Lösungsschablonen
- ... Auf Durchführbarkeit ausgerichtet
- ... In wichtigen Feldern langjährige Erfahrungen
- ... Seit 1945 in Europa, 3000 Kunden
- ... Nationale Erfahrungen bei weltweitem Austausch

Unser Beratungsspektrum umfasst:

Management-Beratung

Personalberatung

EDV und Informationstechnologie

Industrial-Engineering

Giessereiberatung

Bauplanung und -beratung

Instandhaltungsberatung



Knight Wendling AG

(vorm. Knight Wegenstein AG)

Management-Beratung und technische Planung

Amsterdam - Barcelona - Düsseldorf - Frankfurt Glasgow - Karlstad - London - Paris - Stockport Wien - Chicago - New York - San Francisco San José - Washington - Seoul Förrlibuckstr. 66 Postfach 490 CH-8037 Zürich

Telefon 01/442922 Telex 822691 Telefax 01/447411